



POMPE IMMERGEE FONTE AUTOMATIQUE

Avec couteau hacheur - Eaux chargées

REF 08176



Manuel d'instructions

**VEUILLEZ LIRE CE MANUEL D'INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT
ET ENTIEREMENT AVANT TOUTE UTILISATION**



Sommaire

AVERTISSEMENT	3
1 REGLES DE SECURITE	3
1.1 Règles générales de sécurité	3
1.2 Règles particulières de sécurité	4
2 PRESENTATION	5
2.1 Principe	5
2.2. Conditions d'utilisation	6
2.3 Vue générale	6
2.4 Caractéristiques techniques	6
3 MISE EN SERVICE	7
3.1 Avant mise en service	7
3.2 Réglage du flotteur	7
4. UTILISATION	8
4.1 Contrôles avant utilisation	8
4.2 En fonctionnement manuel	8
4.3 En fonctionnement automatique	8
4.4 Emplacement et transport	8
5 MAINTENANCE	9
5.1 Mise hors service et stockage	9
6. PROBLEMES – SOLUTIONS	9
7 VUE ECLATEE	10
8 LISTE DES PIECES DETACHEES	10

AVERTISSEMENT

Lire attentivement les informations de ce manuel avant la mise en service de l'appareil. En cas de dommage résultant d'une mise en service incorrecte, la garantie de l'appareil est automatiquement annulée.

1 REGLES DE SECURITE

1.1 Règles générales de sécurité

1. Prendre connaissance de la notice

Lire consciencieusement tout le manuel d'instructions et en respecter les consignes. Apprendre à se servir correctement de l'appareil à l'aide de ce mode d'emploi et se familiariser avec les consignes de sécurité. Conserver-le bien de façon à pouvoir disposer à tout moment de ces informations. Si l'appareil doit être remis à d'autres personnes, leurs remettre aussi ce mode d'emploi.

2. Maintenir l'aire de travail propre.

Les zones encombrées entraînent des risques de blessures ou d'accidents.

3. Tenir compte du milieu de travail.

Bien éclairer la zone de travail. Ne pas utiliser les outils en présence de liquides ou de gaz inflammables..

4. Ne pas laisser les enfants s'approcher.

Ne pas permettre aux visiteurs de toucher l'outil ou le cordon de rallonge. Tous les visiteurs doivent être éloignés du secteur de travail, en particulier les enfants.

5. Ranger les outils non utilisés.

Les outils inutilisés doivent être rangés dans un endroit sec, fermé à clé, hors de portée des enfants. Ne pas laisser un outil rangé branché.

6. Ne pas forcer l'outil.

Un outil donne de meilleurs résultats et est plus sécuritaire s'il est utilisé à la puissance pour laquelle il a été conçu.

7. Utiliser l'outil approprié.

Ne pas forcer un petit outil à effectuer le travail d'un de plus grosse taille. Ne pas utiliser l'outil à une fin pour laquelle il n'est pas conçu.

8. Porter des vêtements adaptés.

Ne jamais porter des vêtements amples, ni des bijoux, car ils peuvent être happés par des pièces en mouvement. Il est recommandé de porter des gants de protection et des chaussures antidérapantes lors du travail à l'extérieur. Porter un casque protecteur pour contenir les cheveux longs.

9. Porter des lunettes de sécurité et une protection auditive durant le travail, si le niveau de bruit dépasse 85 dB (A). Les niveaux de bruit peuvent dépasser les valeurs spécifiées en fonction du milieu de travail et du matériau travaillé.

10. Ne pas maltraiter le cordon d'alimentation.

Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter l'outil, ne jamais débrancher ce dernier en tirant sur le cordon, ne pas le plier. Protéger le cordon de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants.

11. Ne pas trop se pencher.

Maintenir un bon appui et rester en équilibre en tout temps.

12. Traiter les outils avec soin.

Maintenir les outils aiguisés et propres pour optimiser le travail et la sécurité. Suivre les instructions concernant le graissage et le changement des accessoires. Examiner

périodiquement l'état des cordons de l'outil et, au besoin, confier leur réparation à un service après-vente agréé. Examiner périodiquement l'état des cordons de rallonge et les remplacer au besoin.

13. Débrancher les outils quand ils ne sont pas utilisés, avant l'entretien, avant de changer les accessoires.

14. Éviter la mise en marche accidentelle.

Ne pas transporter un outil branché avec le doigt appuyé sur l'interrupteur. S'assurer que le commutateur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil. Ne pas utiliser un outil dont l'interrupteur ne fonctionne pas correctement. Confier le remplacement de tout interrupteur défectueux à un centre de service autorisé.

15. Cordons de rallonge pour extérieur.

Quand l'outil est utilisé à l'extérieur, n'employer que des rallonges destinées à cet usage et portant les suffixes d'homologation.

16. Rester alerte.

Se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué.

17. Rechercher les pièces endommagées.

Avant d'utiliser l'outil, examiner soigneusement l'état des pièces (protecteur,...) pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement et qu'elles accomplissent leur tâche. Vérifier l'alignement et la liberté de fonctionnement des pièces mobiles, l'état et le montage des pièces et toutes autres conditions susceptibles d'affecter défavorablement le fonctionnement. Il faut réparer la protection ou toute pièce dont l'état laisse à désirer ou le faire remplacer par un Service Après-Vente agréé.

18. Avertissement.

L'usage d'accessoires ou attachements autres que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions peut entraîner des blessures personnelles.

19. Confier la réparation de l'outil à un spécialiste.

Cet appareil électrique est conforme aux règles de sécurité prévues. La réparation des appareils électriques effectuée par des personnes non qualifiées présente des risques de blessures pour l'utilisateur.

ATTENTION !

1. L'utilisation d'appareils électriques en contact avec l'eau représente un danger pour la sécurité des personnes. Il est indispensable de se conformer scrupuleusement aux instructions suivantes. En cas de doute, contacter un électricien qualifié.
2. En cas d'utilisation de l'appareil dans une piscine ou bassin de jardin, respecter toutes les normes de sécurité et mises à jour en vigueur.
3. Ne pas toucher la fiche avec les mains humides
4. Toujours arrêter l'alimentation électrique de la pompe avant d'intervenir sur celle-ci.
5. L'installation d'alimentation doit être équipée d'un interrupteur différentiel d'une capacité maximale de 30 mA

1.2 Règles particulières de sécurité

1. Le câble de la pompe immergée doit être branché sur une prise se trouvant à 1,10 m du sol maximum. Veiller alors à brancher la fiche de manière à ce que le câble soit dirigé vers le bas.
2. Avant chaque mise en service, contrôler l'état de la pompe et particulièrement celui du câble d'alimentation et de la fiche. Ne pas utiliser une pompe endommagée. En cas d'usure ou d'endommagement, faire vérifier l'appareil par le service Après-Vente agréé.

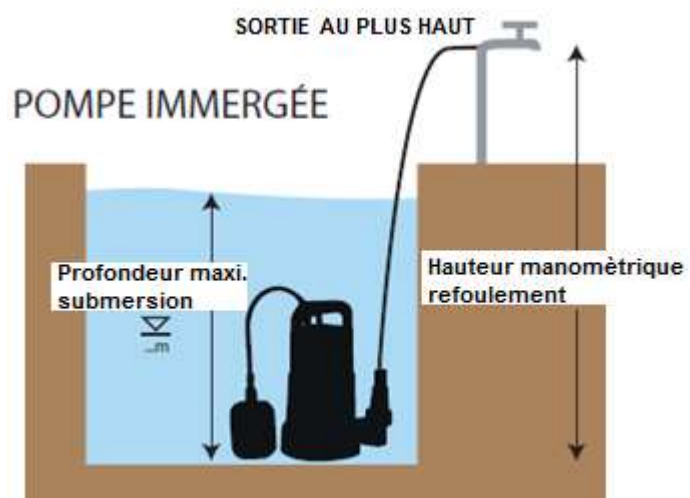
3. S'assurer que les raccordements électriques soient à l'abri de toute humidité.
4. Maintenir la fiche et le câble d'alimentation à l'abri de la chaleur, des produits huileux et des angles vifs.
5. Vérifier la tension du réseau. Les caractéristiques techniques de la pompe indiquées sur l'appareil doivent correspondre aux caractéristiques du réseau.
6. Les enfants ou jeunes de moins de 16 ans, les personnes non formées à l'utilisation de cette pompe, ne doivent pas l'utiliser et doivent être tenus éloignés de celle-ci lorsqu'elle fonctionne.
7. Avant la mise en marche, veiller à ce que rien n'empêche le libre refoulement de l'eau (vérifier les accessoires).
8. Respecter la profondeur d'immersion minimum (voir point 2.4).
9. Respecter la hauteur de refoulement maximum (voir point 2.4).
10. Le fonctionnement à vide conduit à une usure rapide de l'appareil et doit être évité. La pompe doit donc être débranchée dès qu'il n'y a plus de liquide à refouler.
11. La pompe est équipée d'un disjoncteur thermique intégré au moteur qui arrête celle-ci en cas de surchauffe. La pompe se remet en marche automatiquement après refroidissement.
12. Ne pas retirer la fiche de la prise de courant en tirant sur le câble mais en tirant sur la fiche.
13. Ne pas transporter et suspendre la pompe par son câble d'alimentation. L'aspiration de sable ou d'autres matières abrasives provoque l'usure rapide et la baisse de performance de la pompe.
14. Ne pas laisser fonctionner la pompe plus de 10 minutes à refoulement fermé.

2 PRESENTATION

2.1 Principe

Ces pompes submersibles en fonte, munies d'un dispositif de broyage à l'aspiration. Le système de broyage, constitué d'un disque portant des trous concentriques avec un bord tranchant et un couteau robuste en acier inoxydable, sont principalement prévues pour des pompages ou évacuations d'eaux moyennement chargées, contenant des produits en papier (papiers de toilette,...), des déchets ménagers (déchets de cuisine, des excréments, ..), des déchets végétaux de petites tailles (pailles fines, feuilles...) : utiliser une grille de rétention en amont pour retenir les particules de grande taille (grande paille épaisse, ...).

Pour véhiculer un liquide d'un endroit à un autre, la pompe doit fournir une certaine pression appelée hauteur manométrique totale, cela dépend des conditions d'aspiration et de refoulement. (différence de niveau entre le liquide pompé et la hauteur à laquelle ce liquide est déversé).



2.2. Conditions d'utilisation

Important :

- ❖ La température du liquide à pomper ne doit pas dépasser 40°C.
- ❖ Ces appareils sont prévus pour le pompage de liquides neutres du point de vue chimique. Ne pas utiliser avec des hydrocarbures ou des liquides inflammables.
- ❖ L'utilisation de l'appareil avec des liquides contenant du sable ou d'autres matières abrasives peut compromettre sensiblement sa durée moyenne de vie. La garantie est annulée en cas de présence de sable à l'intérieur de la pompe.
- ❖ L'appareil ne doit **jamais** fonctionner à sec sous peine d'endommagement des composants d'étanchéité

La pompe ne doit pas fonctionner de manière permanente : la durée de vie de votre pompe en est considérablement réduite.

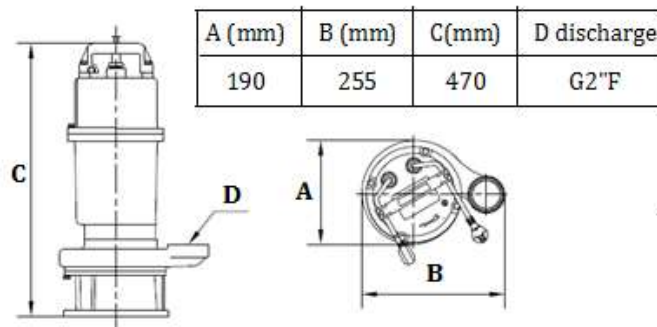
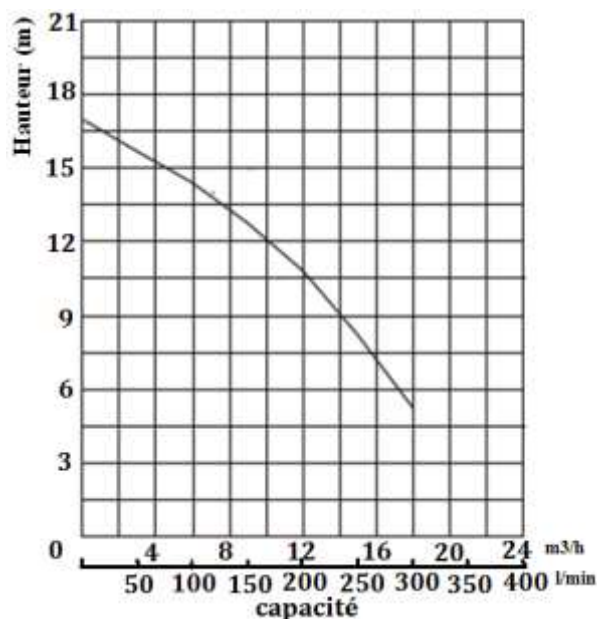
2.3 Vue générale



- 1 : flotteur
- 2 : poignée
- 3: refoulement
- 4: câble d'alimentation
- 5 corps en fonte

2.4 Caractéristiques techniques

Modèle		08176	
Corps de pompe	Fonte	Débit max	320 l/min
Puissance	1100 W	Ø du tuyau de sortie	65 mm
Alimentation	230 V / 50Hz	Ø particules en suspension	50 mm
Hauteur manométrique	17 m	Immersion max.	5 m
Raccord de refoulement	2"G	T°max du milieu	40°C
Câble (l=10m)	H07RN-F 3G1.0mm ²	code IP	IP 68
Niveau min. eau	7 cm	poids	33 kg



3 MISE EN SERVICE

3.1 Avant mise en service

ATTENTION !

1. Ne pas mettre la pompe en service sans avoir d'abord vissé le raccord fourni et mis en place un minimum de 20 cm de tube d'évacuation, pour éviter tout contact accidentel avec la roue en mouvement !
2. Serrer le raccord fourni afin de fixer solidement ce dernier et orienter la sortie du raccord vers le haut.
3. Fixer un tube de la longueur désirée, au diamètre interne compatible avec le raccord de la pompe. Utiliser si nécessaire un collier pour garantir la tenue du tube.
4. Immerger avec précaution la pompe à l'endroit choisi.
5. La surface de support de la pompe doit être solide et plane. Ne pas immerger la pompe dans des terrains boueux ou irréguliers.
6. La pompe peut également fonctionner suspendue. Dans ce cas, accrocher la poignée de l'appareil au moyen d'un câble. - S'assurer que l'appareil ne peut tourner sur lui-même. Si la pompe est équipée d'un interrupteur à flotteur, s'assurer que ce dernier dispose d'un espace suffisant pour se mouvoir librement. Lorsque la pompe est immergée à plus de 5 m de profondeur, il est conseillé de lier le câble d'alimentation au câble d'accroche à l'aide d'attaches.

ATTENTION ! Ne pas immerger la pompe à une profondeur supérieure à celle indiquée sur la plaque des données.

La pompe est équipée d'un jet d'expulsion de l'air pour faciliter son amorçage. La sortie d'eau du jet ou du point d'accouplement entre la structure supérieure et inférieure de l'appareil est par conséquent normale.

3.2 Réglage du flotteur

Le flotteur déclenche automatiquement la mise on route de la pompe lorsque le niveau d'eau atteint environ 53 cm et l'arrête automatiquement lorsque le niveau d'eau redescend à environ 7 cm.

Vous pouvez à tout moment modifier le niveau de mise en marche/arrêt en fixant le câble du flotteur plus ou moins haut dans le bloque-câble.

ATTENTION ! La longueur du câble du flotteur est réglable. Il est par conséquent nécessaire d'éviter :

- tout allongement excessif du câble. Le flotteur doit se mouvoir librement dans tout son rayon d'action pour ne pas compromettre la mise en service et l'extinction de la pompe.
- un raccourcissement excessif du câble. Le flotteur doit être suffisamment flexible pour parcourir tout son rayon d'action.

4. UTILISATION

4.1 Contrôles avant utilisation

Pour des raisons de sécurité la pompe submersible doit toujours être activée par l'intermédiaire d'une commande de sécurité avec disjoncteur (FI), ($\leq 30\text{mA}$). Une utilisation en étangs et fontaines de jardin est seulement permise si la pompe est actionnée par l'intermédiaire d'une commande de sécurité disjoncteur.

Toujours vérifier la pompe (câble électrique (H05RN-F ou H07RN-F) et fiche) avant chaque opération. Une pompe endommagée ne doit pas être utilisée.

Vérifier tension secteur. Les données indiquées sur la plaque des caractéristiques doivent correspondre aux données techniques de l'alimentation réseau.

Vérifier que le refoulement puisse se réaliser comme prévu (obstructions,...)

S'assurer avant tout que le rendement de l'appareil correspond à l'utilisation souhaitée.

4.2 En fonctionnement manuel

Pour mettre la pompe en route, la brancher sur le réseau électrique et soulever le flotteur. Pour arrêter la pompe, la débrancher du réseau électrique.

4.3 En fonctionnement automatique

Après avoir connecté l'alimentation, la pompe est prête pour la mise en service.

- Les appareils équipés d'un interrupteur à flotteur entrent en fonction automatiquement après montée du niveau du liquide et de l'interrupteur.
- L'appareil s'éteint une fois que l'évacuation est effectuée et que l'interrupteur à flotteur est revenu en position originale.

4.4 Emplacement et transport

S'assurer que la pompe est placée dans une position stable (particulièrement pour l'opération automatique).

En cas d'opération automatique, vérifier que le flotteur puisse se déplacer librement.

S'assurer que la pompe soit placée de manière à ce que les ouvertures d'admission à la base d'aspirations ne soient pas obstruées, même partiellement. Il est recommandé de placer la pompe par exemple sur une brique.

Ne pas utiliser le câble électrique ou le cordon du flotteur pour porter ou accrocher en hauteur la pompe. Utiliser une corde et attacher celle-ci à la poignée de transport de la pompe.

5 MAINTENANCE

Cet appareil n'exige généralement aucun entretien particulier. Toutefois, en fonction des conditions ambiantes (qualité du liquide, présence d'impuretés, etc.), il est conseillé d'effectuer des inspections périodiques pour contrôler la propreté de l'appareil.

ATTENTION !

Débrancher l'appareil avant toute opération d'entretien.

- Desserrer les quatre vis sous l'appareil.
- Retirer la base de l'appareil pour pouvoir accéder à la pâle.
- Éliminer toute trace éventuelle d'impuretés ou de saleté.
- Remonter la base.

Pour toute autre réparation, contacter un technicien qualifié.

5.1 Mise hors service et stockage

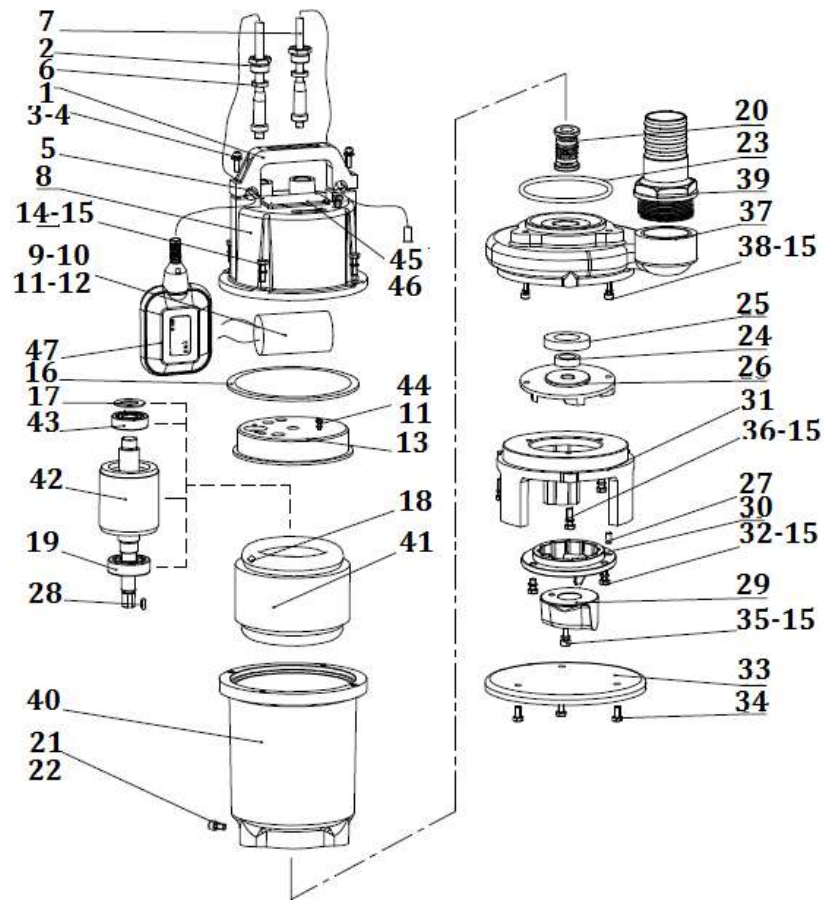
L'appareil doit absolument être mis hors service durant les périodes de gel.

Après avoir débranché du réseau d'alimentation, vider le liquide contenu dans la pompe et conserver la dans un endroit sec, à l'abri du gel.

6. PROBLEMES – SOLUTIONS

PROBLEMES	CAUSES PROBABLES	SOLUTIONS
La pompe fonctionne mais ne refoule pas	Obstruction au niveau de la pâle et/ou du tuyau de refoulement	Démonter, nettoyer. Vérifier la taille des particules à aspirer
	Moteur ne fonctionne pas, ou ne tourne pas à pleine vitesse	Vérifier la tension d'alimentation, la position du flotteur.
	Rotation dans le mauvais sens	Interchanger les 2 fils du démarreur.
	Niveau de l'eau en dessous du minimum requis.	Installer la pompe à une nouvelle position. (voir niveau minimum)
	Pâle bloquée ou usée	Nettoyer ou remplacer la pâle
Surchauffe du moteur	Tension trop faible	Vérifier la tension d'entrée et/ou contacter le fournisseur du réseau électrique
	Arbre bloqué ou usé	Remplacer ou débloquent
	Perte d'étanchéité	Remplacer le joint et sécher le moteur
Pompe bruyante , vibrations excessives	Arbre tordu	Redresser l'arbre
	Roulement usé	Remplacer le roulement
	Boulon joint desserré	Resserrer le boulon
Le flotteur n'actionne pas la pompe	Le niveau d'eau atteint ne permet pas d'actionner la pompe.	S'assurer que l'espace est suffisant pour permettre le mouvement du flotteur.

7 VUE ECLATEE



8 LISTE DES PIECES DETACHEES

N°	Désignation	Qté	N°	Désignation	Qté
1	Poignée	1	24	Bague	1
2	Ecrou	2	25	Joint huile	1
3	Vis Hex. M6x25	2	26	Pâle	1
4	Rondelle 6	2	27	Goupille 5x8	2
5	Cylindre caoutchouc	2	28	Clé 5x12	1
6	Rondelle	2	29	Hacheur radial	1
7	Câble	10m	30	Bague	1
8	Coque pompe	1	31	Coque pâle	1
9	Condensateur	1	32	Boulon Hex M6x20	3
10	Pince condensateur	1	33	Base	1
11	Vis Hex M6x8	2	34	Boulon Hex M6x10	3
12	Symbole hachoir	1	35	Vis Hex M5x25	1
13	Boitier roulement sup.	1	36	Boulon Hex M6x16	3
14	Boulon Hex.M6x22	4	37	Enveloppe spirale	1
15	Rondelle 6	14	38	Vis Hex M6x20	3
16	Joint	1	39	Embout coudé	1
17	Roulement 6202	1	40	Enveloppe moteur	1
18	Thermal 17AM032	1	41	Stator (15kW)	1
19	Roulement 6204	1	42	Rotor	1
20	Joint mechanical	1	43	Rondelle 34	1
21	Vis M6x10	2	44	Rondelle 34	1
22	Joint Ø6	2	45	Plaque caractéristiques	1
23	O-ring Ø90x3.1	1	46	Clou 2x4	4
			47	flotteur	1

DECLARATION DE CONFORMITE

SODISE
B.P. 81 – Z.A. de Stang ar Garront
29150 CHATEAULIN – FRANCE

Déclare que le produit décrit ci-après :

Pompe immergée automatique réf : 08176

Est conforme aux dispositions des directives :

- Compatibilité Electro Magnétique 2014/30/UE,
- Basse tension 2014/35/UE,
- Machines 2006/42/EC

Est conforme aux dispositions des normes harmonisées :

- EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011, EN 55014-2 :1997 + A1:2001 + A2:2008, EN 61000-3-2 :2014, EN 61000-3-3 :2013
- EN 60335-1 :2012 + AC:2014, EN 60335-2-41 :2003 + A1:2004 + A2:2010
- EN 809:1998 + A1:2009, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006 + A1:2009 + AC2010, EN ISO 13857:2008, EN ISO 13849-1:2008 + AC:2009

N° lot ou série : se référer au numéro présent sur le produit

Date de fabrication : se référer à l'année indiquée sur le produit

À CHATEAULIN
le 29-09-2016
Christian MONDAUT
Représentant légal



La garantie ne peut être accordée suite à une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification électrique, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur : le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie.

Protection de l'environnement



Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Adressez-vous à votre mairie ou à votre revendeur pour connaître les points de collecte des appareils usagés les plus proches de chez vous.

Nous vous remercions pour votre collaboration à la protection de l'environnement.

SODIGREEN